

E

stimados lectores:

Tenemos el agrado de presentar una nueva edición de *Glosas* de la ANLE.

En este nuevo número se incluyen artículos –en orden alfabético por autor– como el documentado trabajo “El gesto *señalar con los labios*: hacia una integración de lo no verbal en el estudio del español de los Estados Unidos”, de Lucía Alvarado Cantero, que analiza el gesto *señalar con los labios* “a partir de su caracterización como emblema en la cultura hispanounidense y de sus funciones en el discurso como deíctico y estrategia de cortesía no verbal”. La autora, a través del análisis de diferentes datos, examinó el arraigo de ese gesto, entre los muchos otros que existen, en el grupo étnico-cultural latino/hispano en los Estados Unidos. Con este artículo, Cantero pretende iniciar la discusión sobre el componente no verbal en la descripción del español de los Estados Unidos.

En el sugerente ensayo “Presente y devenir de una lengua en expansión: supervivencia de la lengua española en los Estados Unidos”, Priscilla Gac-Artigas –con el fin de aportar una visión más realista de lo que puede ser el futuro de la lengua española en ese país– discute “la eficacia de las estrategias familiares, sociales y culturales puestas en marcha por los hispanounidenses a través de las épocas para contrarrestar la continua, un tanto cíclica, amenaza de desaparición del español” en los Estados Unidos.

El artículo de Frank Nuessel, que cierra esta sección, “Los refranes de los mexicano-americanos en Los Ángeles, California y en el Valle del Río Grande, Tejas”, se ocupa de tres estudios: dos sobre los proverbios en la ciudad de Los Ángeles (California) y el tercero en el Valle Del Río Grande (Tejas). Nuessel compara la frecuencia de los refranes más usados en todos los tres estudios y hace unos comentarios sobre su uso.

Abre la sección “Usted tiene la palabra”, Antonio Garrido Moraga con su ensayo: “Hablar y vivir: ¿Es maravillosa la historia del español?”, que nos conduce, partiendo de una muy bien documentada exposición, a través del libro *La maravillosa historia del español* de Francisco Moreno Fernández. Ese recorrido en el tiempo “enseña y deleita”, conduciendo al lector a través de la larga historia de la lengua española.

Francisco Muñoz Guerrero, en su ensayo “Sobre palabras y palabras”, nos habla, en tono jocoserio, de la vigesimotercera edición del *Diccionario de la lengua española* (DILE) y de cómo muchas palabras que tanto interés despiertan en los presentadores de cadenas televisivas y en la gente común son mucho más antiguas que la radio y la televisión.

Para la sección “Ventanas”, y continuando con su insólita serie “El refrán y su imagen”, Gerardo Piña-Rosales nos ha enviado esta vez nuevos refranes acompañados de sus propias fotografías, imágenes que refrendan o socavan los textos.

Alentamos como de costumbre a nuestros lectores y colegas a enviar trabajos para el próximo número. Se recomienda a los futuros colaboradores una particular atención a los aspectos formales de presentación de trabajos, para lo cual deben revisar atentamente las normas editoriales que aparecen al final de la revista misma.

Esperamos que disfruten de esta nueva edición de *Glosas*.

Un cordial saludo.

Silvia Betti



Silvia Betti
(foto: Miroslav Vales)